

Zeitschrift: Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande
Band: 19 (1881)
Heft: 18

Artikel: Distractions
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-186406>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Distractions.

Dans son admirable ouvrage, l'*Astronomie populaire*, M. Flammarion, rappelle ainsi divers exemples fort amusants de distraction, chez les savants dont il cite les travaux scientifiques :

« Toujours préoccupé de ses recherches profondes, le grand Newton était, dans les affaires ordinaires de la vie, d'une distraction devenue proverbiale.... On raconte qu'un jour, cherchant à déterminer le nombre de secondes qu'exige la cuisson d'un œuf, il s'aperçut, après une minute d'attente, qu'il tenait l'œuf à la main et qu'il avait mis cuire sa montre à secondes, bijou du plus grand prix, pour sa précision toute mathématique !

Cette distraction peut se rapprocher de celle du mathématicien Ampère, qui, un jour qu'il se rendait à son cours, remarqua un petit caillou sur son chemin, le ramassa, et en examina avec admiration les veines bigarrées. Tout à coup, le cours qu'il doit faire revint à son esprit ; il tire sa montre ; s'apercevant que l'heure approche, il double précipitamment le pas, remet soigneusement le caillou dans sa poche, et lance sa montre par dessus le parapet du pont des Arts. Ampère était, du reste, d'une distraction vraiment étourdissante. A l'Ecole polytechnique, quand il avait achevé une démonstration sur le tableau, « il ne manquait presque jamais, dit Arago, d'essuyer les chiffres avec son mouchoir et de remettre dans sa poche le torchon traditionnel, toutefois, bien entendu, après s'en être préalablement servi. »

On l'a vu un jour prendre le fond d'un fiacre pour un tableau, y tracer à la craie des formules de calcul et suivre le tableau ambulant pendant un quart d'heure sans paraître s'apercevoir de la marche du fiacre. (Il faut avouer, au surplus, que bien souvent le voyageur lui-même ne s'en aperçoit pas davantage.)

Un matin, il avait écrit sur sa porte, pour éviter des visites inopportunies : « M. Ampère est sorti. » Puis, il était parti lui-même en oubliant son parapluie. Comme la pluie commençait à tomber, il retourna sur ses pas ; mais les mots qu'il avait écrit sur sa porte l'arrêtèrent, et, après avoir inutilement sonné, il partit sans réfléchir qu'il avait la clé dans sa poche.

Un autre savant, le Père Beccaria, poursuivi par le souvenir d'une recherche électrique, ne s'avisa-t-il pas, un jour en chantant la messe, de s'écrier de toute la puissance de sa voix, au lieu de *Dominus vobiscum* : « L'expérience est faite » (*l'esperienza è fatta*). Cette distraction amena l'interdiction de l'illustre physicien.

Citons encore ce trait de distraction de M. de Laborde qui n'est pas moins singulier. Il assistait à la messe de mariage de l'une de ses nièces, et, comme la cérémonie terminée, on se mettait en mouvement pour sortir de l'église, il dit à son voisin avec lequel il marchait : « Allez-vous jusqu'au cimetière ? »

La Lizette à Djan-Luvi.

Dein on galé petit veladzo dâo canton dè Vaud, pas tant liein dâo lé dè Nâotsati, viquessâi onco, y'a on part d'ans, 'na brava vilhie fenna, qu'avâi nom la Lizette à Djan-Luvi. Le n'avâi jamé voïadzi défrou dâi z'einverons, kâ dein son dzouveno temps le démâorâvè dein on autre veladzo à n'on quart d'hâora pe lévè et l'est quie iô son Djan-Luvi la reluquâ à n'on bounan, et iô firont lo bet d'accordâiron qu'aménâ la Lizette tsi-se n'hommo, que cein fut dza on rudo afférè dè quittâ son veladzo por adé. Mâ le lâi returnâvè soveint, d'a premi, et lo petit tsemin que lâi menâvè, qu'étai tot dâo long garni d'adzès, étâi, hormi lè dou veladzo, tot cein que le cognessâi dè noutron pays. Mâ se le n'avâi pas tant roudassi pè lo mondo, l'avâi vu cein que ni vo, ni mè, n'ein vu : lè z'houzâ ein 98 et lè z'Autrichiens ein 13 et 14.

Quand l'est qu'on fabrequâ lo tsemin dè fai qu'allâvè du Yverdon tant qu'à Bussegny, totès lè dzeins volliâvont vairè clliâo cariolès que tracivont coumeint on einludze, et sein tsévaux, su duès barrès dè fai. Lé z'einfants et lè petits z'einfants à la Lizette lâi alliront assebin, lo bon san ! mâ diabe lo pas que la mère-grand lâi vollie allâ. —

« On ne sâ pas que pâo arrevâ, se le desâi, kâ po oûrè subliâ et regatâ cé tsemin dè fai du mé dè trâi z'hâorès liein, faut que y'aussè dâo diablio perquie, dû qu'on n'out pas pi on tsai quand l'est âo bet dâo veladzo. » Et pi n'étai pas lo tot, po lâi allâ, faillâi passâ dein on bou iô y'avâi petêtré dâi bregands, et découte lo lè, et la pourra fenna avâi poâire que ne razâi justo âo momeint iô le sarâi quie, et que ne lâi arrevâi tot conmeint à Pharaon et âi z'Egyptiens quand volliront traci après Moïse.

Tot parâi quand le ve que revegnont ti et que clliâo que lâi allâvont ne sè fasont min dè cousons dè cein, le sè décidâ à lâi allâ assebin po férè pliési à sè z'einfants ; mâ le fe ben'ese dè reveni à l'hotô. — Ha ! se le desâi, ne mè parlâ pas dè clliâo grands voïadzo ! qu'on est adé ein cousin que l'arrevâi oquie. Portant, Dieu sâi bénî, l'est prâo bin z'u. Po cé tsemin dè fai, n'é rein trovâ d'estra, c'est dâi voiturès tot coumeint clliâo dâi comédiens que sont venus à l'abayi, tot que la première n'a min dè fenêtres et que l'a onna tsemenâ que fonmè coumeint la fordze à Tiennet, et l'ont met dâi baragnès tot dâo long dâi barrès dè fai po pas que clliâo voiturès vignont su lè dzeins ; mâ oquie que m'a fé mau bin, l'est dè vairè clliâo dzeins dè la vela, que sont dâi rudès tsaropès, kâ ne battont pas lo coup. On lâi vâi min dè grandzès, min dè femés, et dein lâo courti, min dè favioulès, ni dè tchoux, rein què dâi botiès ; et pi sont tant orgolliâo ! sè vitont ti lè dzo dè la demeindze, que sont quasu ti revou coumeint monsu lo menistrè et madama la menistra. Ora ne sé pas dè quiè sè nourront et iô preignont po sè veti. Te possiblio ! y'a bin dè la misère pè lo mondo et n'ein bin à remachâ lo bon Dieu d'avâi